

## EL *SELF-HELP* EN LA OBRA LITERARIA DE IDA BACCINI *Self-help in the Literary Work of Ida Baccini*

Maria Angelica GIORDANO PAREDES

Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

Fecha final de recepción: 2 de agosto de 2021

Fecha de aceptación definitiva: 11 de octubre de 2021

RESUMEN: La vida y obra de Ida Baccini representan un indiscutible ejemplo de la ideología del *self-help*. Basta con echar una mirada a la tenacidad, constancia y fuerza de voluntad de una mujer que en el siglo XIX consigue, con sus virtudes y defectos, salir adelante y ganarse la vida con el valor del trabajo, para escudriñar su obra y adentrarse en un pensamiento que influyó en la literatura italiana del periodo de unificación nacional. A través de un estudio pormenorizado de su producción literaria más conocida, se pretende hacer un análisis detallado de las principales características de los valores victorianos que el escritor escocés Samuel Smiles transmitió a la cultura del *Risorgimento* italiano; para terminar concluyendo que la filosofía de la autoayuda, perseverancia, respeto mutuo y abnegación inundó las páginas de los cuentos de la escritora florentina, destinados todos a contribuir arduamente a la construcción de una gran nación basada en el carácter virtuoso de sus jóvenes.

Palabras clave: *self-help*; Ida Baccini; literatura juvenil; valores morales; *Risorgimento* italiano.

ABSTRACT: The life and work of Ida Baccini represent an indisputable example of the concept of *self-help*. The tenacity, perseverance and willpower of this woman, who in the nineteenth century managed with her virtues and defects to move on and earn a living is more than enough to scrutinize her work and penetrate into an ideology which Italian literature during the period of the unification of the country. Through a detailed study of her best-known literary production, the purpose of this article to deeply analyse the main characteristics of Victorian values transmitted by the Scottish writer Samuel Smiles the Italian *Risorgimento*; to conclude that the philosophy of self-help, perseverance, mutual respect and self-denial filled the stories of the Florentine writer, which powerfully contributed to the construction of a great nation based on the virtuous character of its younger people.

Keywords: *self-help*; Ida Baccini; youth literature; moral values; Italian *Risorgimento*.

## 1. INTRODUCCIÓN

Ida Baccini contribuyó con su vida, trabajo y obra literaria a forjar la esencia del *Risorgimento* italiano, en plena concordancia con los ideales del romanticismo europeo y los valores victorianos importados en Italia a través de la obra de Samuel Smiles, tan en voga en la Inglaterra de la época. La idea de estudiar a fondo la cuentística de la escritora florentina surge de la profunda necesidad de sacar a la luz la contribución que esta dio a la literatura de la época y la trascendencia que podría haber tenido hasta hoy de haber sido considerada y estudiada, no borrada de la historia de la literatura italiana como ha ocurrido. Este interés se desprende de varios años de investigación e indagación en las pocas obras que han sido rescatadas y publicadas y de su colaboración en el *Giornale per i bambini* dirigido por Ferdinando Martini, Guido Biagi y Emma Perodi desde 1881 hasta 1889. En su corta vida, la revista infantil adaptó todas sus publicaciones a un modelo que pretendía transmitir un mensaje de abnegación, constancia y trabajo para los jóvenes que constituirían la nueva patria, dando paso a un control exacerbado del carácter que debería desembocar en conductas ejemplares y virtuosas. Esta ideología, tan implícita en la vida misma de la autora, se filtró en cada una de las páginas de sus obras con la finalidad de transmitir autoconfianza, perseverancia y esperanza en quienes constituirían el futuro de Italia.

El objetivo de la investigación se centra, principalmente, en estudiar de manera detallada varias obras, localizar y extraer los ejemplos del pensamiento *self-help* que en ellas se vislumbra y contrastarlos con la obra de Smiles para hipotizar, en espera de poderlo demostrar, que esta filosofía de vida forma parte de las intenciones literarias de Ida Baccini y que es fundamental para transmitir el mensaje educativo que pretendía con toda su obra literaria. Para llevar a cabo dicha finalidad ha sido necesario emprender una exhaustiva búsqueda bibliográfica en bibliotecas y archivos digitales españoles e italianos, escudriñar sus obras y emprender una investigación cualitativa, extendida también y como base del estudio, al autor del *self-help*, sostenedor de los valores victorianos y el concepto del carácter, constituyendo prácticamente un género que, como bien lo describe Helena Béjar (2014: 229), «forma parte del material cultural que tiene un fuerte impacto sobre la vida cotidiana». De esta manera, se ha utilizado una metodología analítica y crítica en el sentido de visualizar los aspectos más resaltantes de los cuentos analizados, contrastarlos y hacerlos objeto de discusión en cuanto a su naturaleza de compromiso social, sin traspasar, sin embargo, los cánones literarios de la época, a caballo entre dos siglos portadores de ideales y progresos científicos y humanísticos.

Fabiana Loparco (2016) en su libro *Il Giornale per i bambini. Storia del primo grande periodico per l'infanzia italiana (1881-1889)* expresa la importancia de esta filosofía de autoayuda en el contexto post unitario italiano, sobre todo para potenciar el crecimiento económico en representación del bienestar colectivo gracias al ingenio y al trabajo duro de los ciudadanos. Así, todos los relatos que constituían el periódico estaban estructurados para crear modelos ejemplares de conducta cívica y moral, incluyendo a *Pinocchio*, la obra maestra de Collodi, uno de los principales escritores

del *Giornale*. En otro sentido, pero siempre con la intención de hurgar en el carácter de las personas, Helena Béjar (2014) etiqueta el pensamiento de Smiles como precursor del *New Thought* y del pensamiento positivo cuya finalidad era la felicidad. Y, en esta misma línea, podemos enmarcar todas las obras de Ida Baccini que se tendrán en cuenta en el desarrollo de la presente investigación. Samuel Smiles en *El carácter* (1895b) aconseja a los jóvenes que trabajen si quieren disfrutar ya que nada se consigue sin esfuerzo ni voluntad. Simona Muratore (2006) en *Pulcini e galline: il pensiero di Ida Baccini tra pedagogia e femminismo* resalta el rol que tuvo la escritora en la literatura italiana de ese periodo histórico en lo que se refiere a las enseñanzas que quería transmitir a las nuevas generaciones, muy comprometida con su época de grandes cambios sociales, políticos y económicos que consigue tratar brillantemente en sus relatos infantiles y juveniles. En realidad, no hace falta esforzarse mucho para entender lo poco que se ha estudiado a Ida Baccini y lo mucho que se puede hacer con su obra, buena parte de ella inexplorada o apenas mencionada.

Se teje una estructura que tiene como hilo conductor la influencia del *self-help* de Samuel Smiles en la literatura italiana de finales del siglo XIX y principios del XX y el propósito educativo y moralizante de las obras de Ida Baccini, encaminadas a la formación de una generación sana, trabajadora y optimista cuyo objetivo era el desarrollo de una personalidad útil a la sociedad mediante la abnegación y el trabajo. A continuación, se tomarán como referencia algunos relatos de la obra de Baccini como *Lezioni e racconti per i bambini*, obra de la que se han extraído y analizado el mayor número de ejemplos, *Il diamante di Paolino*, cuya moraleja alude al pensamiento *self-help*, *Il Principino*, del que se analizará la conducta y el ejemplo de varios personajes y *Memorie di un pulcino*, la obra maestra de la escritora y cuyo aporte a nuestro estudio es mínimo pero interesante y se analizará a través del contraste entre ricos y pobres como reflejo de la naciente burguesía y, además, del equilibrio social del que habla Smiles en el que ambas clases sociales se tienen que ayudar recíprocamente sin perder su propia esencia en la sociedad. Así pues, moral, sociedad y religión se entrelazan para constituir un género literario representativo de una época y de una nación con perspectivas de grandeza.

## 2. EL INFLUJO DEL SELF-HELP EN LA LITERATURA ITALIANA DEL SIGLO XIX

La Inglaterra victoriana representa un referente sociocultural para Europa; pero sobre todo un modelo económico debido a los avances que desprende la segunda revolución industrial y el triunfo de la burguesía. Sin embargo, esconde también una realidad opresiva y explotadora capaz de reprimir cualquier tipo de oposición contra el sistema moralista y filantrópico, de excesivo optimismo que la caracteriza. Se contraponen el progreso y la hipocresía, la ciencia y la devoción, unidas a la censura, en un contexto en el que la literatura consigue dar también sus mejores frutos, sirviendo de inspiración a todo el occidente, y específicamente a la reciente unidad de Italia, en la que influye mucho la cultura pedagógica y cultural basada en la ética del *self-help*, que viene a ser un compendio del pensamiento industrial e inversionista que

propone Samuel Smiles y que Gustavo Strafforello traduce por primera vez al italiano en 1865, utilizando un famoso proverbio popular muy difundido, *Chi si aiuta. Dio l'aiuta* (Giovannini, 1980). El éxito de la obra de Smiles crea una perspectiva de confianza que el *Risorgimento* eleva a modelo ideal para la reconstrucción del carácter nacional. Ese mismo carácter que sostiene el autor escocés como punto fuerte y orgullo de los británicos pero que causa polémica en el seno de la sociedad italiana, muy autocrítica de sus carencias y defectos seculares. En ese sentido, sostiene Patriarca, «in Italia discutere di carattere nazionale significava in realtà discutere di un'unicità carica di pesanti eredità: in altri termini, significava attribuire delle virtù speciali al popolo italiano, e allo stesso tempo denunciarne i numerosi vizi» (2015: 16). En ello radica el pensamiento nacionalista y patriótico del *Risorgimento* que atribuye una necesaria regeneración de la conducta nacional de los italianos con la finalidad de poder reconquistar una posición digna en Europa. «L'Italia ideale dell'immaginario patriottico contrastava nettamente con la dura realtà del suo popolo degenerato» (Patriarca, 2015: 16). Por lo que se puede apreciar en estas palabras, existía una fuerte inquietud por mejorar los valores de la patria y un ferviente deseo de europeización. Esto propulsó el interés de las principales editoriales por la introducción en Italia del mayor número de obras inspiradas en la ideología del *self-help*.

Si trattava dunque di una letteratura che perseguiva l'obiettivo esplicito di propagare una *forma mentis* adatta all'industrialismo, fondata cioè sull'etica del lavoro, del sacrificio, del risparmio, della perseveranza e della previdenza e soprattutto della libera concorrenza. Espressione di una cultura moderatamente progressista, essa aveva certo il merito indubbio di combattere i vecchi vizi del parassitismo, dell'abulia, della pigrizia individuale e quindi della tendenza al lavoro burocratico e statale privo di rischi: un messaggio laico, antispiritualista, frutto dell'ottimismo evolucionista che voleva indurre l'uomo a credere nelle proprie forze e ad essere protagonista della storia (Giovannini, 1980: 95).

Para Michele Lessona, uno de los científicos que más contribuyó a difundir el pensamiento darwinista en Italia y fiel sostenedor del progreso social, la instrucción de la población, sin distinción de género, era fundamental para salir de ese estado de atraso en el que se encontraba el país en comparación con otras naciones europeas más avanzadas; por lo que la filosofía del *Risorgimento* solo tendría valor si se inculcaba en las masas populares el espíritu de la perseverancia y el sacrificio, implícito en el trabajo y la auto superación, no como enmienda religiosa. De allí el éxito de su libro, *Volere è potere*, publicado en 1869 bajo el sello indiscutible de la ideología de Smiles. Lessona sostiene, en su obra, que los grandes enemigos de Italia son la ignorancia, las supersticiones, la apatía al trabajo, la glorificación del ocio, la discordia y la envidia (Giovannini, 1980), entre otros defectos que definían el carácter de los italianos y que era necesario reparar para la reconstrucción que se pretendía llevar a cabo.

El éxito en Italia de la obra de Smiles se atribuye a la necesidad de corregir los vicios y defectos de una nación que pretendía resurgir evitando los errores del pasado y preparando culturalmente a su pueblo para enfrentar una nueva era de grandeza en

la que la voluntad y la dedicación al trabajo fueran sus principales pilares. Ese camino al bienestar socioeconómico encontraba su inspiración en la ideología smilesiana y en el ejemplo de personajes reales que no solo poblaban las páginas de sus obras, sino que, además, sostenían científicamente la efectividad del *self-help* (Baglioni, 1971).

Smiles, avendo offerto materiale empirico a dimostrazione dei meriti delle virtù di quanti si sono imposti nella società e negli affari, viene utilizzato dai seguaci di Spencer per confermare la loro prospettiva del cesso e della ricchezza come segno del progresso e come giusta ricompensa per coloro che si sono fortemente cimentati nella lotta [...]. Egli pone la sua attenzione sull'uomo, sul singolo soggetto, sull'attore sociale piuttosto che sulla società, le istituzioni, le sue strutture. L'unico elemento saliente a questo livello è dovuto alla certezza –più volte espressa– che la società moderna, in modi e forme assai più spiccate che in altri tempi, pone l'individuo, ogni individuo, nelle condizioni di poter ampiamente gestire il proprio destino, di poter scegliere la buona strada, di diventare una persona rispettata e soddisfatta (Baglioni, 1971: 355-356).

De esto se trataba, específicamente, pues era exactamente lo que el país necesitaba. De allí el auge de autores y obras que seguían difundiendo dicha filosofía, tales como Dino Carina con su obra *Dell'ozio in Italia*, Carlo Lozzi, Enrico Fano y Vincenzo Rossi.

### 3. EJEMPLOS DEL *SELF-HELP* EN LA OBRA LITERARIA DE IDA BACCINI

Aunque la mayoría de los periódicos y revistas infantiles y juveniles que surgieron en la segunda mitad del siglo XIX estaban dirigidos a la naciente sociedad burguesa en desarrollo, en realidad tenían la misión de rescatar los sectores más pobres para crear ese equilibrio que era necesario en la reconstrucción de una nueva nación fuerte y próspera tanto social como económicamente. La obra de Ida Baccini contribuyó así, grandemente, a la campaña de formación de las nuevas generaciones que no solo tenía por objetivo fortalecer la cultura burguesa, sino que introdujo en Italia los modelos europeos que estaban en boga en ese momento (Loparco, 2017). Así, la escritora florentina dedicó su obra literaria a la formación de los jóvenes italianos a través de su experiencia docente, periodo en el que publicó cuentos y manuales escolares, y además, su gran aporte en las principales revistas de la época en las que transmitió el mensaje tan latente en Europa de la autoconfianza y voluntad, propio del *self-help*, y que se puede apreciar, sobre todo, en los años en que trabajó en el *Giornale per i bambini* (1881-1889); pero no solo ya que como se verá a continuación, en realidad, toda su obra está impregnada de este pensamiento que en el fondo fue la esencia del *Risorgimento* porque como bien afirma Fabiana Loparco (2016: 75-76):

Il motivo di tale successo deriva dall'ampio consenso che l'ideologia self-helpista raccolse all'interno della classe imprenditoriale e borghese del neonato Regno d'Italia. Tali classi, infatti, andavano faticosamente ma irruentemente facendosi largo nel tessuto sociale nazionale grazie al forte sviluppo industriale di cui furono promotori: grazie all'ideologia del *self-help* poterono dare una legittimazione morale a tale

crecita economica. Essi, in particolare, poterono così rappresentarsi come promotori di benessere e sviluppo per l'intera società grazie al proprio ingegno e al proprio duro lavoro che era stato infine ricompensato dai risultati raggiunti. Al contempo, si poteva lanciare il rassicurante messaggio per cui tutti, compresi i più indigenti, potevano aspirare un giorno a raggiungere gli stessi traguardi: si dava, cioè, ai poveri la speranza di poter riscattare la propria posizione senza per questo dover possedere ingenti patrimoni o una buona posizione sociale, ma unicamente sfruttando caratteristiche individuali e peculiarità caratteriali le quali potevano essere sviluppate indipendentemente dal censo.

Precisamente por lo que se refiere a este equilibrio entre las diferentes clases sociales se puede apreciar en *Il Principino* la parte positiva de la ambición como virtud de quien quiere superarse. Como se sabe, el *self-help* se basa en un juego de virtudes en el que sale a flote toda la positividad de los caracteres humanos. En este caso, la ambición es necesaria para alcanzar los objetivos propuestos «ma, intendiamoci, v'è ambizione e ambizione. Ed è degna altamente di lode quella che ci sprona al compimento di atti magnanimi, alla nobiltà del sacrificio, all'eroismo e alla gloria» (Baccini, 2014: 9). De igual manera, la humildad de los pobres que piden caridad a los ricos, la súplica de una madre pobre y desesperada que le pide ayuda al rey para que salve a su hijo: «Altezza Reale [...] io mi rivolgo, disperata, alla sua ben nota carità, perché voglia essermi benigna d'un pronto soccorso» (Baccini, 2014: 12). Sin embargo, esta humildad no es suficiente sin la virtud del trabajo, que es la mayor ayuda que pueden tener los pobres para salir adelante «tutto il proprio guadagno –e non era molto!– la povera donna lo impiegava per l'adorato piccino» (Baccini, 2014: 14). Todo esto unido al sacrificio y a la honestidad de los pobres para poder superarse «la povera mamma ideò e compì i sacrifici più penosi» (Baccini, 2014: 15). En el relato, la figura del sacerdote Leonardo Capponi es una muestra de esos personajes ejemplares de los que habla Smiles en su obra que, gracias a la inteligencia y acción, contribuyen a mejorar la vida de los demás, enseñando a colaborar consigo mismo para alcanzar los objetivos propuestos «in quei luoghi, piú che in altri, sentí che il genio affratella tutti gli uomini, e che la pazienza unita ad un forte volere finiscono con l'aver ragione di tutti gli ostacoli» (Baccini, 2014: 50), «figliuola, il coraggio e la pace vi verranno dalla stessa energia che impiegherete nel riparare al grave fallo commesso» (Baccini, 2014: 77). Pero, aunque se intente ayudar a los demás ya que «el carácter humano está modelado por mil influencias sutiles» y en este caso se refiere al ejemplo del sacerdote, «los hombres tienen que ser agentes activos de su propio bienestar y prosperidad; y que, fuere cuanto fuere lo que el sabio y el bueno puedan deber a sus semejantes, tienen que ser ellos mismos sus mejores auxiliares dentro de la misma naturaleza de las cosas» (Smiles, 1895a: 23). El mensaje de *Il Principino* termina con las palabras de Smiles que atribuye a la escuela de la vida el mejor aprendizaje, precisamente por las penalidades que la misma conlleva, sin embargo, la cristiana se hace útil enseñando a los feligreses el espíritu de independencia, esfuerzo y perseverancia (Smiles, 1895a) que es también lo que Ida Baccini quiere transmitir a la sociedad a quien dirigía sus obras; y en este caso a través de los actos de un personaje ejemplar. La reflexión de

Baglioni (1971), sin embargo, evoca el comportamiento laico de personajes como Leonardo Capponi que, no obstante, atribuyen a la iglesia católica una gran responsabilidad en la formación de individuos útiles a la sociedad y orgullosos de sí mismos por los frutos conseguidos como mérito del esfuerzo y la voluntad.

Para Smiles «nada que sea de valor real puede efectuarse sin un trabajo valeroso» (1895a: 197). Precisamente lo que ocurre en *Il diamante di Paolino*, historia misteriosa como la define su autora, en la que Paolino Delbosco pretende enriquecerse sin ningún tipo de esfuerzo que, sin embargo, sí ha hecho su familia: «Paolo nacque quando la famiglia cominciava a godere un po' l'agiatezza, conquistata lentamente e a prezzo di tanto sudore» (Baccini, 1898: 7). Paolino cree poder vender el diamante al Cavaliere Filippi que, en este caso, es el personaje que reconduce la conducta negativa del protagonista haciéndole entender el error del despilfarro y del poco valor que se le da al dinero que no se ha ganado con esfuerzo y sudor «bravissimo! Ella ha imparato a meraviglia l'arte di dar fondo a una miniera; in due mesi ha sprecoato il patrimonio di un conte», «questo bel mobile si è spacciato per un gran signore ed ha buttato, si può dire, i danari dalla finestra» (Baccini, 1898: 21, 23). Al respecto, Smiles se refiere al uso que un hombre puede hacer del dinero «lo gana, lo ahorra y lo gasta [...] aunque el dinero nunca debe considerarse como el objetivo principal de la vida del hombre» (1895a: 255) ya que lo más importante es el valor que se le da al trabajo ya que «educa el cuerpo, como el estudio educa la mente; y el mejor estado de la sociedad es aquel en que hay algún trabajo para el ocio y algún ocio para el trabajo de todo hombre» (1895a: 279). En realidad, Ida Baccini, pretende educar a los jóvenes dándoles un mensaje de positividad con este tipo de moraleja ya que «uno de los mejores educadores del carácter, y concretamente de la energía de la voluntad es el trabajo. Portavoz de los valores victorianos [...] El trabajo disciplina al hombre en la perseverancia y la diligencia» (Béjar, 2014: 239). La pereza y la ociosidad son defectos que no benefician a las personas, alejándolas de la felicidad; y por esta razón, para que haya bienestar es necesario que la mente esté ocupada organizando el tiempo y creando disciplina. De ahí que las consecuencias del trabajo estén vinculadas a otras virtudes como eficiencia, abnegación y responsabilidad (Béjar, 2014). El dinero es, sin duda, uno de los mejores frutos del trabajo y la constancia. Por eso, es necesario inculcar esos valores de manera que se pueda entender la importancia de saber gestionarlos de manera eficiente para obtener los mejores resultados (Loparco, 2016). En *El carácter*, Smiles (1895b: 83) recuerda que

el trabajo es la ley natural de nuestra existencia, el principio que impele hacia adelante a los hombres y a las naciones. La mayor parte de los hombres están obligados, para vivir, a trabajar con sus manos; pero todos sin distinción, deben ocuparse de una manera o de otra, si quieren gozar de la vida.

De hecho, cuando Paolino se da cuenta de sus errores se siente libre y un rayo de luz penetra en su corazón llenándolo de esperanza y sabiduría: «ma, ohimè! Si trovava solo, senza un picciolo, privo d'amici, di parenti, d'un'anima pietosa che compatisse la sua profonda miseria, il suo meritato avvilitamento!» (Baccini, 1898:

25). Sin embargo, aprende la lección y cuando vuelve a casa es consciente del valor del trabajo que dignifica:

- Oh babbo –balbettò il povero giovine– oh, babbo, vi racconterò.
- Non voglio saper nulla. Sei tornato?
- Sì.
- Per sempre? Per lavorare? Per essere un galantuomo?
- Sì, sì, sì!
- E allora, figliuolo, abbracciami e non si parli più di nulla! (Baccini, 1898: 27).

Paolino aprende que la vida es más digna y merecedora cuando hay implicación y objetivos y eso solo se consigue con el trabajo. La falta de esfuerzo y voluntad lo llevaron por mal camino, pero de ello extrajo que todo lo que parezca fácil, sin esencia, no tiene futuro. De ahí que Baglioni (1971) establezca esta distinción tan significativa entre el rico ocioso y el activo, entre el que acumula trabajo y riqueza y el que disfruta de la riqueza y se vanagloria del bienestar conseguido, entre el rico moralmente sano y coherente y el inmoral e inactivo, culpable como todos los inertes; y termina con un razonamiento en el que incluye la pereza junto a otros vicios como la apatía, la inercia, la indecisión y la envidia, como los causantes de la enfermedad moral y crónica que atraviesa Italia a través de su historia, en la esperanza de remediarlo gracias a la filosofía smilesiana.

En *El carácter*, Smiles (1895b: 3) sostiene que «puede no tenerse dinero, ni bienes, ni ciencia, ni poder, pero es preciso ser firme de corazón y rico de espíritu, honrado, fiel, sumiso». Este tipo de conducta es la que mantiene el *pulcino*, quien cada vez que se extravía se esfuerza por encontrar el camino correcto recurriendo al consejo y a la ayuda de los demás, y en concreto, a la sabiduría de su madre.

Ascoltami. Tu sei sempre stato bonino, ti sei meritato l'affetto di tutti; hai dato retta ai miei consigli e non s'è mai dato il caso che io abbia dovuto ricorrere alle gridate e a' gastighi; ma ora cominci a farti grandicello, non stai più l'intera giornata accanto a me, e godi nel girar qua e là. Nè di ciò ti fo carico, figliuolo mio, giacché so che pur troppo le cose devono andar così. Le mamme allevano i figliuoli, li custodiscono e gli tengono vicini finché son piccoli; ma una volta cresciuti, è bene anzi che i figliuoli si avvezzino a provveder da sé a' loro bisogni e a rendersi anche utili a chi tanto fece per loro. Va' dunque, tiglio mio; ti raccomando però di non allontanarti mai dal podere e soprattutto di non far lega con quel galletto che arrivò qui ieri; non mi piace punto, e sono persuasa che disobbedendomi, potresti incorrere in dispiaceri assai gravi (Baccini, 1918: 16).

El ejemplo de los padres contribuye arduamente a la formación del carácter. Para ello es necesario ser receptivo, obediente y respetuoso. En este caso, es el respeto la virtud que ayuda a perfilar el comportamiento en el recto camino ya que «el respeto propio es la más noble vestidura con que un hombre puede ataviarse, el sentimiento más elevado de que puede ser inspirado un espíritu» (Smiles, 1895a: 291). Sin embargo, «el ejemplo es uno de los instructores más poderosos, aunque enseña sin



palabras. Es la escuela práctica de la humanidad, obrando por la acción, que siempre prevalece más que las palabras» (Smiles, 1895a: 318-319). La influencia de la familia, en este caso de la madre del *pulcino*, es el mayor modelo para la conducta de los jóvenes. En *Memorie di un pulcino*, Ida Baccini plantea varias cuestiones estrechamente vinculadas con la literatura del *self-help*, entre ellas se pueden extraer las relaciones, en cierto modo cercanas, entre ricos y pobres en una directa vinculación de servicio. La familia del *pulcino* es la metáfora de la clase menos privilegiada que ofrece sus servicios a los más pudientes y recaba de ello no solo recompensa económica sino, lo más importante y que es el mensaje del *self-help* italiano, sumisión, obediencia, respeto, agradecimiento, abnegación y trabajo, sin lo que sería imposible crear la armonía social que es la esencia de este tipo de literatura. De hecho, el *galletto* de Lena era un mal ejemplo por no entender la importancia de estas virtudes en el comportamiento colectivo: «chè la sua ritrosia e l'indole fiera e sospettosa erano forse da attribuirsi alla cattiva educazione ricevuta, e fors'anco alle sue passate sciagure, le quali, invece di renderlo umile e rassegnato l'avevano probabilmente inasprito più che inai!» (Baccini, 1918: 18). Surge así el valor de la humildad, característica muy frecuente en la obra de Baccini. En cuanto a los ricos, estos también tenían que ser ejemplo de bondad y nobleza: «non credo che la padroncina facesse bene a buttar fuori quelle parole, le quali, a chi l'avesse poco conosciuta, non avrebbero certamente offerto una prova molto rassicurante del suo buon cuore» (Baccini, 1918: 18). Además, toda la vida del *pulcino* y la familia que lo rodea representan los altibajos de los más desfavorecidos que, gracias a la bondad de los ricos, consiguen una existencia más digna. Aprende, pues, a lo largo del duro recorrido por la vida, de su madre y de todos los virtuosos que lo rodean y que le sirven de ejemplo para mejorar y ser feliz o, simplemente, aprender a aceptar lo que tiene con resignación y agradecimiento.

Aunque Smiles sostenga repetidas veces que «las cosas más grandes que se han hecho en bien de la sociedad no han sido realizadas por hombres ricos, ni por listas de suscripción, sino generalmente por hombres cortos de recursos pecuniarios» (1895a: 273), es bien sabido que la sociedad del siglo XIX estaba repartida entre ricos y pobres, creando grandes extremos de diferencia. Sin embargo, en Italia, lo que se pretende es crear un cierto equilibrio en el que los ricos con sus bienes y sabiduría enseñen a los pobres a vivir bien sin romper la línea que los distingue; es decir, los pobres mantienen su nivel social, pero mejorando según la doctrina del *self-help*. Este tipo de filosofía fue aplicada por Ida Baccini y por todos los escritores que contribuyeron en la formación de la joven Italia, por ejemplo, en revistas y periódicos como el *Giornale per i bambini* cuya política era «rassegnarsi ad accettare il proprio status sociale [...] l'unica via per vivere in pace e armonia all'interno della propria famiglia che al di fuori di essa» (Loparco, 2016: 82). Eso es exactamente lo que hace el *pulcino* en *Le memorie di un pulcino*, la obra maestra de Ida Baccini, estableciendo las diferencias entre las clases sociales, pero al mismo tiempo el equilibrio entre las mismas gracias al espíritu de obediencia, resignación, abnegación y humildad de los pobres; y a la constancia y el esfuerzo por mejorar sus condiciones económicas, agradeciendo siempre a los ricos su benevolencia. En ese momento, la sociedad italiana necesitaba reconsiderarse en base a una reflexión

histórica que llevaba a la reorganización social, política y económica gracias a la autoayuda y el esfuerzo de todos; por lo que la filosofía que predicaba el *self-help* se adaptaba perfectamente a esos ideales. Así, se puede aprender de los errores con el arrepentimiento y la fuerza de voluntad como ocurre con el *galletto*:

la tua mamma pulcino mio, m'ha aperto gli occhi e mi ha fatto conoscere quanto sono stato cattivo; ora però mi pento con tutto il cuore, e ti chiedo perdono del male che ti ho fatto, mi perdoni dunque? Posso morire in pace? (Baccini, 1918: 36).

Smiles (1895a), sin embargo, insiste en que lo que realmente cuenta es la autoayuda, la contribución individual con la perseverancia propia y el esfuerzo, eso es lo que hace grande a una nación. De ninguna manera se puede depender de los demás, aunque el ejemplo sirva siempre de estímulo. En *El carácter* alude a la riqueza espiritual como valor importante para mejorar y conseguir un mejor nivel de vida; «un hombre puede no poseer más que su industria, su frugalidad y su rectitud, y con todo estar muy alto en el rango de la verdadera virilidad» (Smiles, 1895b: 5). La sociedad que persigue Smiles es un entorno equitativo y equilibrado que va creciendo con el trabajo y el esfuerzo de todos, sin dar más posibilidades a unos respecto a otros. Cada quien puede progresar e incluso enriquecerse si sabe hacer uso de sus propias virtudes y aprende a desprenderse de vicios y defectos destructivos para el bien individual y colectivo. En realidad, el *galletto* es la metáfora de esa sociedad que luchaba por sobrevivir y para la que no siempre era fácil conseguir buenos resultados por mucho esfuerzo que hiciera y a pesar de sus muchas virtudes. En esta obra, Ida Baccini, representó una pobreza ideal en la que los pobres se sentían felices de su propia condición, reconociendo a los ricos todo el amor y consideración demostrados hacia ellos (Loparco, 2016). De esta manera acaba la vida del protagonista de *Le memorie di un pulcino*, satisfecho y resignado con la vida que le tocó y supo vivir a su manera.

È morto serenamente, senza scosse, senza lamenti, nel luogo stesso ove sua madre, molti anni prima gli aveva detto addio per l'ultima volta. Allora l'ambizioso pulcino partiva, tutto baldanza per la città tumultuosa, dalla quale si riprometteva Dio sa che piaceri e che troinfi. Ora se n'è andato per sempre in un luogo di silenzio, ov'è da crederci che anche le povere bestie che molto hanno amato e sofferto quaggiù troveranno quel che invano hanno chiesto agli uomini e alla vita: la pace (Baccini, 1918: 118).

De estas ideas se desprende una serie de factores que influye notablemente en la literatura infantil y juvenil del *Risorgimento* italiano. Ciertos valores que constituyen la base del pensamiento y la obra de Ida Baccini, tales como la importancia de la paciencia y la fortuna en beneficio del laborioso, respeto propio y confianza en sí mismo, mantener las manos y la cabeza activas, el esfuerzo y la lucha contra las dificultades, trabajo, esfuerzo y perseverancia, además de tenacidad. Lo que hace concluir que las dificultades producidas por la pobreza y el trabajo no son insuperables, la casualidad no ayuda tanto como el propósito y la laboriosidad persistentes, y lo más importante, el trabajo honrado es el mejor de los maestros, en total consonancia con el *self-help* de Smiles.

Algunos de los cuentos de *Lezioni e racconti per i bambini*, como es el caso de *Una donnina*, *Per tre soldi* y *Per un chicco di grano* plantean el esfuerzo, la dedicación, la perseverancia y la abnegación como armas para conseguir un fin determinado que mejore la vida de sus protagonistas, personajes sin muchos medios materiales para quienes el día a día significa una gran lucha para poder obtener el sustento. A raíz de la repentina enfermedad de la madre,

l'Eduvige [...] prese una gran risoluzione; se si provasse un po' lei a riordinare quell'arruffio e a far risparmiare al babbo la spesa della serva? Forse ci riuscirebbe, forse no: ma in ogni modo, a provare non ci si rimette nulla, anzi ci si guadagna sempre qualcosa, se non altro la pratica (Baccini, 1882: 8).

A través de estas líneas de *Una donnina*, se puede apreciar la fuerza de voluntad que tiene Eduvige a pesar de no estar muy segura de sus capacidades para sustituir a la madre. En palabras de Baglioni (1971), es cuestión de disciplina y de aplicación constante hasta el punto de vivir la situación con total normalidad e incluso de manera placentera; pero para ello es necesario ser paciente y adquirir las debidas habilidades para tal oficio. Al respecto señala Smiles (1895a: 285):

no es por la cantidad de estudio por lo que se lleva a cabo una cosa, o la suma de lectura lo que hace sabio a un hombre; sino la adaptación del estudio al propósito para el cual es seguido [...] y la disciplina habitual por la cual es arreglado todo el sistema de aplicación mental.

Lo que significa que en realidad lo fundamental es la práctica y la constancia, a las que además sería necesario agregar mucha abnegación.

Enrico, en *Per tre soldi*, quiere sentirse útil para poder ayudar a su madre enferma y decide ahorrar el poco dinero de la merienda, privándose él para colaborar con su familia. Es un ejemplo de total abnegación pero también de lo que se puede llegar a hacer con el ahorro; «la mamma gli dava tutte le mattine due centesimi per il companatico: se li mettesse da parte per sette o otto giorni, non sarebbe in grado di comprargliele lui le medicine? Con tre soldi si può scegliere!» (Baccini, 1882: 47). En el *self-help* de Smiles (1895a: 256),

el hombre previsora y atento tiene que ser necesariamente un hombre reflexivo, pues no vive solo para el presente, sino que con previsora penetración hace arreglos para lo futuro. Debe ser también hombre sobrio, y practicar la virtud de la abnegación, puesto que nada es tan apropiado para dar vigor al carácter.

De esta manera se refuerza la intención de la autora en cuestión de transmitir a los jóvenes este mensaje de abnegación como una de las mejores virtudes que hacen grandes y dignos a los seres humanos. Con estos principios, agrega Baglioni (1971), lo que se pretende es una especie de innovación ética y cultural de la literatura italiana del *self-help* que promueve, entre otras cosas, la transformación de la sociedad tradicional en moderna. De hecho, los escritores que pertenecen a este grupo se

proponen delinear la conexión entre costumbres morales y profesionales, de un lado, y actividad económica de otro. Aunque, en realidad, es una conjunción de ambos.

En cuanto al tema de la perseverancia, se puede ver en *Per un chicco di grano* cómo se mantiene el principio del *self-help*. «Con perseverancia se pueden transformar en resultados del mayor valor hasta los mismos restos no aprovechados del tiempo [...] En menos de diez años cambiaría un hombre ignorante en un hombre bastante instruido» (Smiles, 1895a: 115). El labrador, para poder ver cómo crecen las semillas que cultiva, necesita, sobre todo, ser perseverante. Además, «conoce esa realidad porque vive en el campo, en contacto con el trigo, por lo tanto, a través de la misma adquiere los conocimientos básicos relacionados con todo el proceso natural desde la siembra hasta la producción del pan» (Giordano, 2021: 15) y de la experiencia extrae el conocimiento. El tema del trabajo, unido a la constancia, voluntad y progreso, está presente en varios cuentos, tales como *I pesci*, en el que se puede apreciar como el padre de Giginò resalta la importancia del alimento como resultado del trabajo: «mangiare senza prima aver lavorato? Oggi voi siete degli uomini, e gli uomini prima di mangiare, lavorano» (Baccini, 1882: 28). En la misma línea, en *Il primo lavoro della Gemma*, en cuanto a importancia productiva: «eppoi s'io fossi una mamma, preferirei che la mia figliuola, prima di applicarsi a dei gingilli eleganti ma inutili, si addestrasse nei lavori necessari» (Baccini, 1882: 58). El ahorro, tan conectado al trabajo como efecto a largo plazo, tiene su espacio en la filosofía de Smiles, en cuanto, «la simple laboriosidad y el ahorro, irán lejos para hacer comparativamente independiente en sus medios a cualquiera persona de ordinarias facultades de trabajo» (1895a: 269). De la misma manera, Baccini toca el tema del trabajo en otros cuentos como *Il corredino della bambola* «la mamma aveva messo a disposizione delle due sorelline un bel pezzo di tela, una matassa di cotone, dei ferri, un uncinetto, del nastro bianco, del cordoncino, alcune striscie di stoffa e l'occorrente per cucire» (Baccini, 1882: 60), o *Il bucato della bambola* «la povera Matilde era costretta a fare il bucato una volta la settimana: e noi la troviamo precisamente nell'esercizio delle sue funzioni. Guadate: essa classifica i panni sudici della sua bambina di stucco» (Baccini, 1882: 61). En este caso se trata de la educación de las niñas, abnegadas a los quehaceres domésticos; así como en *La camera dell'Emilia*, en que la madre asigna un trabajo a su hija: «e perché tu prenda sempre maggiore amore alla tua stanza, ho pensato di affidare alla tua buona volontà l'esecuzione d'un lavorino» (Baccini, 1882: 62). En *La carta*, la autora premia la buena voluntad y el progreso en el trabajo:

invece l'Argene è tutt'altra cosa. Buona anch'essa come te, ha però il desiderio d'imparare, di trar profitto dai suoi studi: Non la trattiene la falsa vergogna di sembrare ignorante: essa sa che a scuola non ci vanno i dottori, e si lascia guidare dalla sua insaziabile curiosità (Baccini, 1882: 64).

En realidad, lo que propone la autora, en este y en la mayoría de los cuentos, es que haya un constante reconocimiento de la voluntad de cada individuo y, como consecuencia, de los propios logros (Giordano, 2021). Al respecto, Smiles (1895a) resalta la importancia del esfuerzo personal en el desarrollo de las habilidades, por

encima de los estudios, ya que la adquisición a través de la práctica es mucho más efectiva, y así lo evidencia Ida Baccini en gran parte de sus cuentos, dirigidos a la formación de los jóvenes que era la función principal de la literatura italiana del *self-help*.

#### 4. CONCLUSIONES

A través del análisis de una parte de la obra de Ida Baccini, tal y como se pretende en el objetivo de esta investigación, se puede decir que se cumple con el mismo ya que los cuentos analizados corresponden ampliamente con la ideología del *self-help* en cuanto al mensaje implícito de valores y virtudes, encaminados a la formación de caracteres y conductas eficientes para el desarrollo social y económico de la recién nacida patria italiana, en la que además se consigue plasmar un ideal de felicidad basado en el trabajo. Tal y como lo plantea Béjar (2014), es inevitable que haya una conexión entre el presente y el pasado, así como, de la misma manera, se influirá en el futuro de la sociedad. Aunque, en realidad, lo que la literatura italiana del *self-help* pretendía era erradicar el pasado y reconstruir el país bajo una nueva filosofía de conducta para la que la obra de Smiles era un perfecto modelo a seguir.

Ya en la tradición del pensamiento positivo, los libros de Samuel Smiles confluyen los elementos principales del género de autoayuda que enfatizan el poder del pensamiento, pero su particularidad es la narración de un yo moral que gira en torno a la idea de carácter. Dicho concepto alude a un conjunto de rasgos individuales que poseen tanto un significado social como una cualidad moral. En la noción de carácter es esencial el autocontrol entendido como dominio de sí. Términos valorados por Smiles como el honor, el deber y la hombría hacen también referencia al carácter como una conquista moral. Asimismo el carácter se enlaza con nociones que vinculan el individuo con la colectividad, como sucede con el énfasis en el trabajo. Los libros de Smiles sirven como contrapunto a la literatura popular del Nuevo Pensamiento, que dará cuenta del ocaso del carácter frente a la nueva idea de personalidad (Béjar, 2014: 238).

Esta idea, planteada a una entera sociedad como la italiana, hace que la ideología del *Risorgimento* encuentre salida en el pensamiento del *self-help* como modelo de reconstrucción basado también en los ya mencionados ideales patrióticos. Se puede decir, así, que los escritores que sostuvieron el pensamiento de la autoayuda en Italia formaban parte de esta escuela de intelectuales entregados y comprometidos con la causa. Por esta razón, se puede demostrar la hipótesis planteada en esta investigación en cuanto a la importancia y total influencia de la filosofía de Smiles en la obra literaria de Ida Baccini. Así se ha podido corroborar, en los ejemplos planteados, la clara intención de la autora en transmitir a los jóvenes italianos ese espíritu de lucha patriótica a través del compromiso social, valorado y medido en la tenacidad y entrega al trabajo como norma y cauce para reconducir el carácter de los italianos ya que era necesario para corregir las malas conductas y vicios del pasado. La filosofía de la virtud conllevaba también un cierto ideal que no terminaba de convencer, más aún,

tratándose de un pasado corrompido. En esta línea, la obra literaria de Ida Baccini se propone reconducir los ideales de las nuevas generaciones para hacer de Italia una gran nación próspera.

El pensamiento de Smiles se encuentra en perfecta consonancia con el de Ida Baccini en lo que se refiere al mensaje de progreso socioeconómico dirigido a las clases más modestas, dejando abierta la vía de la esperanza y el éxito, independientemente del nivel social de pertenencia. Dicha propuesta ideológica concierne a cada persona por lo que el individualismo se convierte en la clave del proceso productivo. De esta manera, «nella visione smilesiana della struttura sociale la novità è dovuta principalmente alle possibilità di mutamento di status, anche radicale, assegnata alle persone di modeste condizioni» (Baglioni, 1971: 359). Sin embargo, no se puede perder de vista que en la literatura italiana sí se puso límite al crecimiento de las clases más desfavorecidas, creando un equilibrio a través del consenso en el que los ricos mantenían su estatus elevado y los pobres el suyo de evidente inferioridad, pero garantizando un nivel de vida que les permitiera a estos poder mejorar y ganarse la subsistencia a través de sus propios méritos y manteniendo la abnegación al trabajo. En este encuentro de clases, los ricos tenían la función de ayudar y educar a los pobres con su ejemplo de buenos hábitos y principios; y a los pobres les correspondían el agradecimiento a través de la perseverancia y el esfuerzo hasta demostrar ser dignos de mejorar su propia condición social, sin perder nunca el respeto por aquellos. Parte de esta ideología está presente en *Le memorie di un pulcino*, principalmente, pero también en toda su obra en la que no falta el ejemplo de los más virtuosos para hacer más real el modelo de carácter que se quiere imponer.

Según Baglioni (1971), el influjo en Italia de este tipo de literatura de naturaleza educativa y popular se difundió a lo largo de la segunda mitad del siglo XIX y más allá hasta la primera década del XX, coincidiendo con la actividad literaria de Ida Baccini.

Esta investigación pretende despertar el interés por futuros estudios relacionados con la interesante obra literaria de Ida Baccini y toda la literatura infantil y juvenil italiana de esa época, de la que tan poco se conoce y tanto puede aportar a la literatura actual.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BACCINI, I. (1882). *Lezioni e racconti per i bambini*. Milán: Enrico Trevisani.  
 — (1898). *Il diamante di Paolino*. Palermo: Salvatore Biondi.  
 — (1918). *Memorie di un pulcino e come andò a finire il pulcino*. Florencia: Bemporad & Figlio.  
 — (2014). *Il Principino*. Turín: Paravia.  
 BAGLIONI, G. (1971). «La versione italiana della letteratura del self-help all'inizio del processo di industrializzazione». *Vita e Pensiero*, vol. 3, pp. 352-396.  
 BÉJAR, H. (2014). «Los orígenes de la tradición del pensamiento positivo». *Athenea Digital. Revista de Pensamiento e Investigación Social*, vol. 14, pp. 227-253.

- GIORDANO PAREDES, M. A. (2021). «Constructivismo y pragmática en Lezioni e racconti per bambini di Ida Baccini». En C. Duraccio (ed.), *Pioneras. Las voces femeninas en la construcción cultural italiana y europea* (pp. 95-113). Madrid: Dykinson.
- GIOVANNINI, C. (1980). «Pedagogia popolare nei manuali Hoepli». *Studi Storici*, n. 1, pp. 95-121.
- LOPARCO, F. (2016). *Il Giornale per i bambini. Storia del primo grande periodico per l'infanzia italiana (1881-1889)*. Pontedera: Bibliografia e Informazione.
- (2017). «Cordelia e la formazione delle fanciulle nell'Italia unita: tra paternalismo e sisterly editorial voice» [Review of the book *Cordelia, 1881–1942. Profilo storico di una rivista per ragazze*, by K. Bloom]. *Italica Wratislaviensia*, vol. 8, n. 1, pp. 219-228.
- MURATORE, S. (2006). *Pulcini e galline: il pensiero di Ida Baccini tra pedagogia e femminismo* (Tesis doctoral). Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill. Recuperado el 10 de mayo de 2021, en file:///C:/Users/HP/Downloads/Pulcini\_e\_galline\_\_\_il\_pensiero\_di\_Ida\_Baccini\_tra\_pedagogia\_e\_femminismo.pdf.
- PATRIARCA, S. (2015). *Italianità. La costruzione del carattere nazionale*. Roma-Bari: Laterza.
- SMILES, S. (1895a). *¡Ayúdate!* París: Garnier Hermanos Editores.
- (1895b). *El Carácter*. París: Garnier Hermanos Editores.

